

# ด่วนที่สุด

ที่ จว (ปคร) ๐๒๑๓/๔๐๘๘๕๙



กระทรวงการอุดมศึกษา  
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม  
ถนนพระรามที่ ๖ เขตราชเทวี กรุงเทพฯ ๑๐๔๐๐

๒๗/ ตุลาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชน ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน

เรียน เลขาธิการคณะกรรมการรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย
๑. ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชน ระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ฉบับภาษาอังกฤษ และฉบับแปลภาษาไทย
  ๒. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๑๗๒๕ ลงวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๖

ด้วยกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ขอเสนอเรื่อง ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชนระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน มาเพื่อคณะกรรมการพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะให้นำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี ได้ตามพระราชบัญญัติการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

## ๑. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรี

ร่างบันทึกความเข้าใจดังกล่าว มีสาระสำคัญเป็นการแลกเปลี่ยนทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในระดับประชาชน ผ่านความร่วมมือในรูปแบบต่าง ๆ ซึ่งเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศไทยมีผลผูกพันรัฐบาลไทย โดยกระทรวงการต่างประเทศมีความเห็นว่าควรเสนอเรื่องดังกล่าวให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติการว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

## ๒. ความเร่งด่วนของเรื่อง

กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม และกระทรวงวิทยาศาสตร์ และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน พิจารณาร่วมกันแล้ว เห็นว่าควรจะได้มีการลงนามบันทึกความเข้าใจ ในหัวที่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เดินทางไปเข้าร่วมการประชุม Belt and Road Conference on Science and Technology Exchange และการประชุม First Belt

/and ...

and Road Meeting of Science, Technology and Innovation Ministers ระหว่างวันที่ ๕ – ๘ พฤษภาคม ๒๕๖๖ ณ นครฉงชิ่ง มณฑลเสฉวน สาธารณรัฐประชาชนจีน จึงจำเป็นต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบภายในวันที่ ๓๑ ตุลาคม ๒๕๖๖

### ๓. สาระสำคัญ

๓.๑ กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ร่วมกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีน ได้จัดการประชุมคณะกรรมการร่วมด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีไทย – จีน ครั้งที่ ๔ (4<sup>th</sup> Meeting of Joint Committee on Science and Technology Cooperation between Thailand and China: JCM) เมื่อวันที่ ๒๐ กันยายน ๒๕๖๖ ณ โรงแรมรอยัล อโศก เขตราชดำเนิน กรุงเทพมหานคร ซึ่งในการประชุมครั้งนี้ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่าควรจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชนระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม แห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ การดำเนินการที่ผ่านมา รัฐบาลไทยได้มีการลงนามความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์ในระดับกระทรวงกับสาธารณรัฐประชาชนจีน แล้ว จำนวน ๒ ฉบับ ได้แก่ ความตกลงว่าด้วยความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์และทางวิชาการระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ ๓๑ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๒๑ และบันทึกความเข้าใจว่าด้วยการส่งเสริมความร่วมมือทางวิทยาศาสตร์ วิชาการและนวัตกรรมระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยและกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ ๕ พฤษภาคม ๒๕๖๒

๓.๒ ร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชนระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน (Memorandum of Understanding on Science and Technology People-to-People Exchange Program between the Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation of the Kingdom of Thailand and the Ministry of Science and Technology of the People's Republic of China) (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

มีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์อันมิตร สร้างความเข้าใจและความไว้วางใจ ซึ่งกันและกันระหว่างนักวิทยาศาสตร์ นักวิจัย และสถาบันวิจัยของทั้งสองประเทศซึ่งจะเป็นการช่วยกระชับความร่วมมือทวิภาคีในด้านวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรม ให้เข้มแข็งยิ่งขึ้นบนพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน โดยมีสาระสำคัญกล่าวคือ ทั้งสองฝ่ายจะสนับสนุนกิจกรรมการแลกเปลี่ยนภายใต้โครงการที่จะดำเนินการร่วมกัน ได้แก่ (๑) โครงการแลกเปลี่ยนระดับประชาชนสำหรับนักวิทยาศาสตร์ รุ่นใหม่ (๒) การเป็นหุ้นส่วนความร่วมมือสำหรับสถาบันวิจัย และ (๓) การประชุมเชิงปฏิบัติการและการสัมมนาวิชาการ และกิจกรรมอื่น ๆ ที่เกี่ยวข้อง โดยหน่วยบริหารและจัดการทุนด้านการพัฒนาがらังคนและทุนด้านการพัฒนาสถาบันอุดมศึกษา การวิจัยและการสร้างนวัตกรรม (บพค.) ของกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม และศูนย์แลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งประเทศไทย (China Science and Technology Exchange Center - CSTEC) ในสังกัดกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีของจีน ได้รับมอบหมายให้เป็นคณะกรรมการร่วมภาระให้ร่างบันทึกความเข้าใจฉบับนี้

## **๔. ประโยชน์และผลกระทบ**

การจัดทำบันทึกความเข้าใจว่าด้วยความร่วมมือฯ ฉบับนี้เพื่อประโยชน์ในการพัฒนาศักยภาพของนักวิจัยและนักวิทยาศาสตร์ของไทย รวมทั้งเพื่อเป็นกรอบในการสร้างความเป็นทันส่วนความร่วมมือระหว่างสถาบันวิจัยของไทยและเจ้าผ่านโครงการแลกเปลี่ยนนักวิทยาศาสตร์และนักวิจัยรุ่นใหม่บนพื้นฐานของความเสมอภาคและผลประโยชน์ร่วมกัน

### **๕. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสนับสนุนรายได้ไม่มี**

### **๖. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง**

กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาแล้วมีความเห็นต่อร่างบันทึกความเข้าใจ ดังนี้  
(สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒)

๖.๑ ในหลักการ ร่างบันทึกความเข้าใจ สอดคล้องกับ (๑) แผนปฏิบัติการร่วมว่าด้วยความร่วมมือเชิงยุทธศาสตร์ไทย - จีน ฉบับที่ ๔ (พ.ศ. ๒๕๖๕ - ๒๕๖๙) ซึ่งในสาขาวิทยาศาสตร์ เทคโนโลยี และนวัตกรรมได้ระบุถึงการดำเนินความร่วมมือในรูปแบบต่าง ๆ อาทิ การแลกเปลี่ยนนักวิทยาศาสตร์ ผู้เชี่ยวชาญเฉพาะด้าน นักวิจัย และบุคลากรรุ่นเยาว์ การวิจัยและพัฒนาร่วม การถ่ายทอดเทคโนโลยีและองค์ความรู้ หลักสูตรการประชุมเชิงปฏิบัติการ และการฝึกอบรมร่วมในประเด็นที่มีความสนใจร่วมกัน และ (๒) แผนความร่วมมือระหว่างรัฐบาลไทย - จีนว่าด้วยการร่วมกันส่งเสริมเส้นทางเศรษฐกิจสายไหมและเส้นทางสายไหมทางทะเลแห่งศตวรรษที่ ๒๑ ซึ่งในสาขาวิชาร่วมพัฒนาระดับประชาชน ได้ระบุถึงการกระชับความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สนับสนุนการแลกเปลี่ยนทางวิทยาศาสตร์และวัฒนธรรม

### **๖.๒ ประเด็นสาระด้วยและถ้อยคำ**

๖.๒.๑ ไม่มีข้อขัดข้องต่อสาระด้วยและถ้อยคำโดยรวมของร่างบันทึกความเข้าใจ หากกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง และหน่วยงานที่เกี่ยวข้องพิจารณาแล้วเห็นว่ามีความเหมาะสม สอดคล้องกับนโยบายและผลประโยชน์ของไทย สามารถปฏิบัติได้ภายใต้อำนาจหน้าที่ตามกฎหมาย ระเบียบและข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน ตลอดจนเป็นไปตามพันธกรณีของไทยภายใต้ความตกลงระหว่างประเทศที่เกี่ยวข้อง รวมทั้งได้จัดสรรงบประมาณเพื่อการนี้ไว้แล้ว โดยขอให้พิจารณาปรับแก้ถ้อยคำบางส่วนเพื่อความถูกต้องและเหมาะสมยิ่งขึ้น ทั้งนี้ กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมได้ปรับแก้ถ้อยคำตามข้อเสนอของกระทรวงการต่างประเทศแล้ว

๖.๒.๒ หากทั้งสองฝ่ายจะจัดทำข้อตกลงในการดำเนินกิจกรรมอื่น ๆ ตามนัยวรรค ๒ อนุวรรค ๔ ของร่างบันทึกความเข้าใจ ขอให้พิจารณาส่งร่างข้อตกลงดังกล่าวให้กระทรวงการต่างประเทศ (กรมสนธิสัญญาและกฎหมาย) พิจารณาต่อไปด้วย

๖.๓ **ประเด็นมาตรา ๑๗ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐** ร่างบันทึกความเข้าใจ จัดทำขึ้นระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทยกับกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน มีสาระสำคัญเป็นการแลกเปลี่ยนทางวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในระดับประชาชน ผ่านความร่วมมือในรูปแบบต่าง ๆ อาทิ การแลกเปลี่ยนนักวิทยาศาสตร์เยาวชน การเป็นหุ้นส่วนความร่วมมือของสถาบันวิจัย และการจัดกิจกรรมทางวิชาการร่วมกัน

โดย ...

โดยร่างบันทึกความเข้าใจฯ ไม่มีถ้อยคำหรือบริบทใดที่มุ่งจะก่อให้เกิดพั้นธกรณีภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ กอปรกับวรค ๔ ของร่างเอกสารดังกล่าวระบุว่า บันทึกความเข้าใจฉบับนี้แสดงถึงความมุ่งประสงค์ของผู้เข้าร่วมที่จะร่วมมือกันฉันมิตรและไม่มีผลผูกพันทางกฎหมาย ดังนั้น ร่างบันทึกความเข้าใจฯ จึงไม่เป็นสนธิสัญญาตามกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญา

อย่างไรก็ได้ โดยที่ร่างบันทึกความเข้าใจ เป็นเรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม ในฐานะส่วนราชการเจ้าของเรื่อง จึงควรพิจารณาเสนอร่างบันทึกความเข้าใจ ให้คณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบตามมาตรา ๔ (๗) ของพระราชบัญญัติว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะกรรมการรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘

๗. ข้อกฎหมายและมติคณะกรรมการรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง  
ไม่มี

๘. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมขอเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๘.๑ ให้ความเห็นชอบร่างบันทึกความเข้าใจว่าด้วยโครงการแลกเปลี่ยนวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีในภาคประชาชนระหว่างกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมแห่งราชอาณาจักรไทย และกระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีน ทั้งนี้ ในการนี้ ที่มีความจำเป็นต้องปรับปรุงถ้อยคำที่มิใช่สาระสำคัญหรือไม่ขัดต่อผลประโยชน์ของไทย ขอให้กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรมดำเนินการได้โดยไม่ต้องเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีก

๘.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม หรือผู้แทนที่ได้รับมอบหมายจากรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เป็นผู้ลงนามในร่างบันทึกความเข้าใจฯ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณานำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นางสาวศุภมาส อิศรภักดี)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักงานปลัดกระทรวง

กองการต่างประเทศ

โทร. ๐ ๒๖๑๐ ๕๕๖๖ / ๐ ๒๖๑๐ ๕๓๙๗ (นวพลรรณ/กนกพร)

โทรสาร ๐ ๒๓๕๕ ๕๕๗๐

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ nwtt.ohec@gmail.com, kanokporn.n@mhesi.go.th